

GAMA Y PRESENTACIÓN / RANGE & PRESENTATION

PRODUCTO PRODUCT	GAMA RANGE	PRESENTACIÓN PRESENTATION
COLORPLUS 75g	Blanco, amarillo, naranja, rosa, rojo, marrón, verde claro, verde, azul claro, azul, lila, negro White, yellow, orange, pink, red, brown, light green, green, light blue, blue, lilac, black	Caja 36 uds x color Box 36 units x colour Caja 36 uds surtido 6 colores Box 36 units x 6 colours assorted Caja 36 uds surtido 12 colores Box 36 units x 12 colours assorted Blister 6 uds surtido 6 colores Blister 6 units x 6 colours assorted Cubo 12 uds surtido 12 colores Bucket 12 units x 12 colours assorted
COLORPLUS 500g	Blanco, amarillo, rojo, verde, azul, negro White, yellow, red, green, blue, black	Caja 12 uds x color Box 12 units x colour
COLORPLUS 1.5kg	Blanco, amarillo, rojo, verde, azul, negro White, yellow, red, green, blue, black	Pack 4 uds x color Pack 4 units x colour
Kits infantiles COLORPLUS Thematic Kits COLORPLUS	...en la jungla / ...in the jungle ...en el Jurásico / ...in Jurassic ages ...bajo el mar / ...under the sea ...se mueve / ...on trip ...en la granja / ...on the farm ...de flor en flor / ...from flower to flower ...en el lago / ...on the lake ...en el espacio / ...in the space	Blister 4 uds COLORPLUS + barniz + pincel + paso a paso Blister 4 units COLORPLUS + glaze + brush + step by step project

Consulta la web www.sio-2.com y descubre todos los productos para manualidades y bellas artes que tenemos para ti.

Visit our web site www.sio-2.com to discover all our products for handicrafts and fine arts.



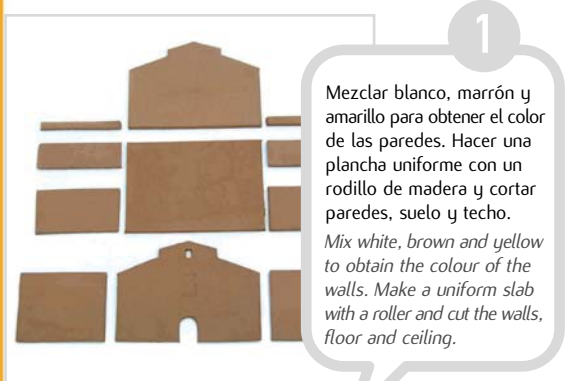
CERÁMICA COLLET S.A. Fundada en 1874
Pol. Ind. L'Olana s/n 08292 Esparreguera, BARCELONA (Spain)
T: +34 93 777 23 44 F: +34 93 770 94 11
info@sio-2.com
www.sio-2.com

Copyright © Ceramica Collet SA, 2009

MODELADO II
MODELLING II



MASÍA CATALANA
CATALAN COTTAGE



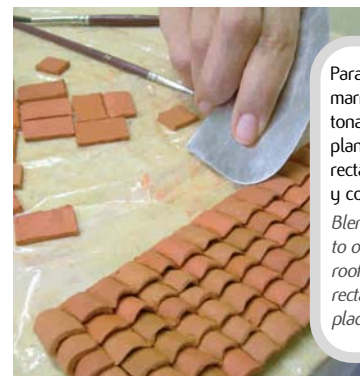
1 Mezclar blanco, marrón y amarillo para obtener el color de las paredes. Hacer una plancha uniforme con un rodillo de madera y cortar paredes, suelo y techo.
Mix white, brown and yellow to obtain the colour of the walls. Make a uniform slab with a roller and cut the walls, floor and ceiling.



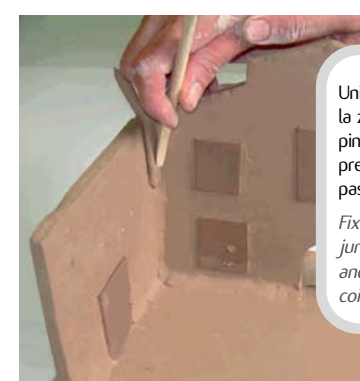
4 Acabar de montar todas las paredes y el suelo. Para evitar que se deformen, dejar secar lentamente tapando la casa con un plástico.
Once walls and floor are joined, leave to dry. To avoid deformations, slow drying covering the project with a thin plastic layer.



2 Cortar ventanas y puertas. Añadir elementos decorativos a la fachada.
Cut windows and doors. Add decorative elements to façade.



5 Para hacer el tejado, mezclar marrón, naranja y rojo, según tonalidades deseadas. Hacer planchas muy finas. Cortar rectángulos, dar forma de teja y colocar en el techo.
Blend brown, orange and red to obtain suitable tones for the roof tiles. Make thin slabs, cut rectangles, shape the tiles and place them on the roof.



3 Unir las placas humedeciendo la zona de contacto con un pincel mojado en agua y hacer presión. Añadir un churrito de pasta para reforzar la junta.
Fix the slabs dampening the junctions with a wet brush and strengthen with thin coils.



6 Una vez secas todas las partes, montar el tejado sobre la casa. Barnizar.
Place the roof once all parts are completely dry. Finally, varnish the Catalan cottage.



Otros ejemplos de elaboración utilizando la misma técnica.
Examples of projects made with the same method.



TORNEADO
THROWING



PRÁCTICO Y SÓLIDO PORTALÁPICES
STRONG AND ORIGINAL PEN HOLDER



1 Amasar bien el material, darle forma cilíndrica y colocarlo en el torno.
Knead the clay, make a cylinder and place it on the wheel.



4 Con un hilo metálico, cortar la base de la pieza y dejar secar sobre un papel de periódico tapando la pieza con un plástico.
Using a metallic thread cut the bottom of the piece and leave to dry placing it on a news paper. Cover with a plastic layer to slow drying.



2 Tornear dando la forma deseada.
Throw getting suitable shapes.



5 Antes que la pieza esté totalmente seca, repasar la base con una medialuna para quitar las posibles imperfecciones.
Before total drying, trim the bottom of the piece with a rib in order to obtain a perfect and flat surface.



3 Repasar y alisar las paredes con una herramienta metálica.
Smooth the surface with a scraper.



6 Una vez seco, barnizar.
Varnish once the pen holder is completely dry.

Otros ejemplos de elaboración utilizando la misma técnica.
Examples of projects made with the same method.



NIVEL AVANZADO
ADVANCED LEVEL



Pasta para modelar. Seca al aire.
Air drying modelling clay.
Argile à modeler autodurcissante.
Lufttrocknende Modelliermasse.

ARCILLA NATURAL DE COLORES
QUE ENDURECE AL AIRE

Técnicas para trabajar con Sio-2® COLORPLUS

COLOURED NATURAL
AIR-DRYING CLAY

Methods of working with Sio-2® COLORPLUS





MANIPULACIÓN

- > Es aconsejable amasar la arcilla Sio-2® COLORPLUS antes de empezar el trabajo.
- > Si en el transcurso del trabajo la arcilla pierde plasticidad, para recuperarla, basta con humedecerla ligeramente las manos.
- > Los colores se mezclan fácilmente entre si amasándolos con las manos.
- > En caso de utilizar varios colores por separado en un mismo objeto, se recomienda lavarse las manos antes de cambiar de color.
- > Para unir dos piezas de arcilla entre si, rayar con una espátula o punzón previamente las partes a unir y mediante un pincel humedecerlas con barbotina (arcilla mezclada previamente con agua hasta conseguir una textura líquida). En el caso de uniones en forma de ángulo, reforzar la unión con la ayuda de un churrito de arcilla extendiéndolo siguiendo el ángulo y después presionar y alisar la unión con una espátula.
- > Para unir dos piezas ya secas, utilizar cola convencional. No se recomienda unir una pieza seca con otra húmeda pues se agrietaría la unión debido a la contracción durante el secado de la pieza húmeda.
- > Para alisar y pulir superficies consiguiendo un acabado muy limpio, utilizar una esponja húmeda.
- > Es posible realizar con resultados óptimos, objetos macizos o de paredes muy delgadas.
- > Para realizar objetos huecos, pueden utilizarse soportes rígidos o flexibles.
- ⚠ Si la pasta se utiliza envolviendo soportes rígidos interiores (de metal, plástico o madera) es recomendable cubrir el soporte con una lámina de papel o tela para favorecer la contracción de la arcilla durante el secado y prevenir la aparición de grietas o fisuras.

CONSERVACIÓN

- > Una vez abierto el paquete, envolver la arcilla Sio-2® COLORPLUS sobrante en un plástico.
- > Mientras contenga un mínimo de humedad, puede reciclarse envolviéndola con paños húmedos.
- > Durante las interrupciones del trabajo, cubrir el objeto con un

HOW TO USE IT

- > It is recommended kneading the clay Sio-2® COLORPLUS before starting working with it.
- > If during the modelling the clay loses its plasticity, it is enough to slightly wet your hands.
- > The clay is easy to model using adequate modelling tools (we recommend the pottery tool kit Sio-2®. It can also be moulded (we recommend plaster's moulds) and thrown in a potter's wheel.
- > The colours are easily mixed by hand.
- > In case of using separate colours for the same item, it is better to wash hands after the use of each color.
- > To seal two different pieces of clay, mark them with a spatula or a die and then moisten them with slurry (clay mixed previously with water until a liquid texture is obtained) using a paintbrush. When pieces are united to form an angle, in order to glue them, it is better to make a noodle of clay following the angle, then press and define the angle with a spatula.
- > To seal two already dry pieces conventional glue can be used. It is not recommended to glue a dry piece to a wet one because the glue will not hold due to the shrinkage of the humid piece during drying.
- > To smooth and polish surfaces use a wet sponge for obtaining a clean finish. Best results are obtained on very thin walls or solidified objects.
- > For modelling hollow items, flexible or rigid supports can be used.
- ⚠ If the clay is used over inside rigid surfaces (of metal, plastic or wood), it is recommended to cover the surface with a sheet of paper or fabric to help the shrinkage of the clay when drying and avoid the appearance of cracks and fissures.

SECADO

- > Acabado el objeto, dejarlo secar de forma uniforme, evitando fuentes de calor directas y corrientes de aire. Cuanto más lento es el secado, menor posibilidad de aparición de grietas y fisuras en piezas grandes.
- > Si la pieza es muy grande o maciza, se recomienda retardar el secado cubriendo la pieza con plásticos que permitan una ligera apertura para la lenta evacuación de la humedad.
- > Si la pieza es totalmente plana, se recomienda dejarla secar con un peso plano encima. Ello evitará que la pieza combe o se fissure por el interior si el secado es rápido.
- > La dureza y la resistencia máximas se obtienen entre 2 y 5 días a temperatura ambiente.
- > Puede aumentarse adicionalmente la dureza finalizando el secado en horno doméstico entre 100 y 110°C.
- ⚠ Durante el secado, la arcilla Sio-2® COLORPLUS contrae. Cuanta más agua contiene la arcilla, mayor es su contracción de secado. En caso de realizar piezas muy grandes o de secado muy difícil, se recomienda modelar la arcilla después de dejarla secar ligeramente y homogeneizarla mediante amasado.

ACABADO Y DECORACIÓN

- > Una vez seco, el objeto puede pulirse, tallarse o perforarse previamente a su decoración.
- > El objeto puede decorarse con cualquier tipo de pintura, lápiz o rotulador.
- > Al ser muy poco poroso basta con una sola mano de pintura para conseguir toda la viveza del color.
- > También puede barnizarse. Se recomienda el uso del barniz para realzar la viveza color.
- ⚠ La arcilla Sio-2® COLORPLUS no es resistente al agua. No es recomendable realizar objetos que deban contener agua aunque se proteja con un impermeabilizante.

temperatures lower than 0°C (32 F). If freezes, it loses its properties.

DRYING

- > Once finished, leave the item to dry in a uniform way, avoiding sources of direct heat and air currents. Longer drying time allows avoiding the appearance of cracks and fissures on the bigger pieces.
- > For very large or solidified pieces, it is recommended to slow down the drying, by covering the item with plastic while leaving a small opening, in order to slow the evacuation of the humidity.
- > Pieces that are completely flat should be dried leaving on top a flat weight. It will avoid that the piece bends or cracks from inside, which occurs when drying fast.
- > Hardness and maximum solidity are obtained after 2 to 5 days drying at room temperature.
- > Hardness can be reinforced additionally, by completing the drying in domestic oven at temperatures between 100°C and 110°C (180-200°F).

⚠ During drying, the clay Sio-2® COLORPLUS shrinks. The more water contains the clay, greater is its shrinkage while drying. For modelling very large pieces or objects with difficult drying, it is recommended to first leave the clay to dry for a while and then homogenize it by kneading it.

FINISHING AND DECORATION

- > Once dry, the item can be polished, carved or drilled, before being painted.
- > It can be decorated with any type of paint, with pencil or marker.
- > Since the surface is not porous, a single layer of painting is enough to obtain all the brightness of the colour.
- > It can also be varnished. The use of the varnish is recommended to highlight the clay colour. Using varnish ensures greater durability and allows easier cleaning.
- ⚠ The clay Sio-2® COLORPLUS is not water-resistant. It should not be used for items which will contain water, unless they are protected with waterproof product.

HOW TO PRESERVE IT

- > Once the container is opened, the clay Sio-2® COLORPLUS needs to be wrapped in plastic in order to be preserved.
- > Since it contains a minimum of humidity, it can be recovered by wrapping it in a humid cloth.
- > During work interruptions, cover the item with a plastic or a humid cloth.
- ⚠ Keep the clay in a cool place and avoid high temperatures. Do not store at



1
Hacer una plancha con ayuda del rodillo de madera.
Make a slab with of a wooden roller.



2
Cortar la plancha con el molde metálico.
Cut the slab using the metallic shape (leaf).



3
Reparar y alisar los bordes de la hoja. Con un palillo, hacer 2 agujeros.
Smooth the edges of the leaf. Make two small holes with a stick.



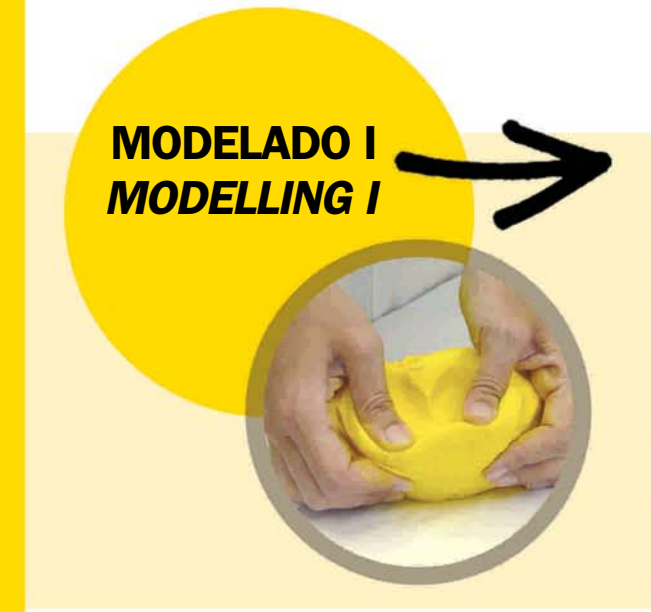
4
Una vez seco, barnizar.
Varnish once the leaf is dry.



5
Atar las hojas con hilos de colores y montar el visillo.
Tie the leaves with threads of colours and assemble the curtains.



Otros ejemplos de elaboración utilizando la misma técnica.
Examples of projects made with the same method.



1
Para el color de la cara, manos y pies, usar color blanco con un poco de rojo y amarillo y mezclar bien.
To prepare the colour of the face, hands and feet, use white with few red and yellow and mix well.



2
Hacer 1 bola grande y 3 pequeñas para la cara. Para unir las piezas, humedecer la zona de contacto con un pincel mojado en agua y unir haciendo presión.
Make 1 ball + 3 small balls for making the head. To join the balls, damp the junctions with a wet brush and strengthen the hair over the head.



4
Agujerear la base de la cabeza para unir el cuerpo. Introducir el cuello en el orificio de la cabeza.
Make a hole on the bottom of the head to join the body. Introduce the neck into the hole of the head.



5
Con un círculo, iniciamos los pantalones. Pegar el círculo en la parte inferior del cuerpo. Hacer las piernas y los pies. Una vez hechos, unirlos al cuerpo.
Begin the trousers modelling a circle of clay. Join the circle in the bottom of the body. Make legs and feet and join them. Then, join to the body.



Otros ejemplos de elaboración utilizando la misma técnica.
Examples of projects made with the same method.

